



BECCHIO & MANDRILE

BERFRALK s.r.l.

SERIE / SÉRIE / SERIE *TM*



TM 225/240/260/280



TM 320/400/450



TM 600/640/800



TM 480/560/600



Maquina en posición de transporte sobre la calle con un espacio ocupado de 225 cm
Machine en position de transport sur route avec un encombrement de 225 cm
Maschine in Strassentransport Position mit einer Abmessung von 225 cm



EQUIPAMIENTO DE SERIE TM (225-240-260-280-320-400-450-480-560-600)

Cuchilla « Y » con paletas laterales de ventilación.
Particularmente indicado para cortar maíz, paja, algodón, etc.

EQUIPMENT DE BASE SERIE TM (225-240-260-280-320-400-450-480-560-600)

Couteaux « Y » avec palette latérale de ventilation.
Configuration particulièrement indiquée pour la coupe du maïs, paille, coton etc.

SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG SERIE TM (225-240-260-280-320-400-450-480-560-600)

Y-messer in Kombination mit einem seitenteilen Belüftungsschaufeln.
Diese Kombination ist besonders zum Häckseln von Gras, Rüben und Baumwolle geeignet.



EQUIPAMIENTO OPCIONAL PARA ROTOR ESPECIAL (TM 260-280-320)

Cuchilla « Y » con cuchilla central montada con bulón y casquillo.
Particularmente indicado para cortar hierbas y tallos.

EQUIPMENT OPTIONELLE POUR ROTOR SPECIAL (TM 260-280-320)

Couteaux « Y » avec couteau central monté avec boulon et bague d'usure.
Configuration particulièrement indiquée pour la coupe d'herbes et tiges.

NEBENSÄCHLICH AUSSTATTUNG FÜR SPEZIAL ROTOR (TM 260-280-320)

"Y" Messer mit einer mittleren Belüftungsschaufeln auf Bolzen und Buchsen montiert. Diese Kombination ist besonders zum Häckseln von Gras und Maisstoppel geeignet.

EQUIPAMIENTO OPCIONAL - SERIE TM (225-240-260-280-320-400-450-480-560-600)

Martillo. Particularmente indicado para cortar hierbas, arbustos y remolachas.

EQUIPMENT OPTIONELLE SERIE TM (225-240-260-280-320-400-450-480-560-600)

Marteaux. Configuration particulièrement indiquée pour le broyage de l'herbe, des arbustes et des betteraves.

NEBENSÄCHLICH AUSSTATTUNG SERIE TM (225-240-260-280-320-400-450-480-560-600)

Hammerschlegel. Konfiguration besonders empfohlen um Gras und Buschen zu schneiden.



EQUIPAMIENTO DE SERIE TM (600-640-800 VERSION FIJA)

Cuchilla « Y ».
Particularmente indicado para cortar maíz, paja, algodón, etc.

EQUIPMENT DE BASE SERIE TM (600-640-800 VERSION FIXE)

Couteaux « Y ».
Configuration particulièrement indiquée pour la coupe du maïs, paille, coton etc.

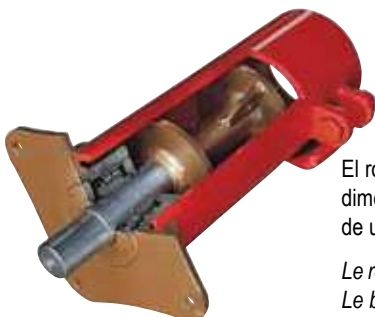
SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG SERIE TM (600-640-800 FESTE MODELL)

Y-messer
Diese Kombination ist besonders zum Häckseln von Gras, Rüben und Baumwolle geeignet.

Transmisión del movimiento al árbol rotor realizado por medio de correas dentadas sobre poleas equilibradas que aseguran una perfecta adherencia. Piezas con ajuste cónico, permiten el bloqueo y la ausencia de vibración.

Entraînement du rotor par courroies crantées montées sur poulies équilibrées assurant une parfaite adhérence et ventilation. Blocage par serrage conique permettant l'absence de toute vibration.

Kraftübertragung mittels ausgewuchteter Riemenscheiben über verzahnte Keilriemen auf die Rotorwelle, um Haftung und Belüftung zu gewährleisten. Spannverbindungen sorgen für einen schwingungsfreien Lauf der Maschine und eine sichere Kraftübertragung.



El rotor está sostenido por medio de dos soportes robustos con brida provista de cojinetes oscilantes autolubricados de dimensión considerable. La ausencia de vibración y la perfecta posición axial del rotor están garantizadas por el bloqueo de una vaina cónica.

Le rotor est soutenu par deux robustes supports à bride pourvus de roulements oscillants surdimensionnés avec graisseur. Le blocage du rotor est effectué par serrage conique garantissant l'absence de vibration et une parfaite position.

Die Rotorwelle wird von zwei stabilen Stahlhalterungen getragen, die mit überdimensionierten schwenkbaren Rollenlagern ausgerüstet sind. Die Befestigung durch konische Spannhülsen verhindert Vibrationen und gewährleistet eine perfekte Axialität..

CARACTERISTICAS TECNICAS DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN	TM 225	TM 240	TM 260	TM 280	TM 320	TM 400	TM 450	TM 600	TM 640	TM 800	TM 480	TM 560	TM 600
Ancho de trabajo (cm) Largeur de travail (cm) Arbeitsbreite (cm)	225	240	260	280	320	400	450	600	640	800	480	560	600
Ancho total de la máquina (cm) Largeur totale (cm) Gesamtbreite (cm)	240	255	275	295	346	426	476	652	692	852	510-225	590-225	630-225
Peso de la máquina (kg) Poids de la machine (kg) Maschinengewicht (kg)	880	950	1020	1100	1750	2250	2560	3400	3800	4400	2600	2900	3050
Potencia requerida del tractor (HP) Puisance tracteur demandée (CV) Leistungsanforderung (HP)	60-70	70-80	75-85	80-90	100-120	120-130	120-130	140-150	140-150	150-200	140-150	140-150	140-150
Velocidad de rotación del rotor a 540 v.p.m. (v.p.m.) Vitesse de rotation du rotor à 540 t.p.m. (t.p.m.) Rotors UPM bei ZW 540 UPM	1800	1800	1800	1800	2150	1930	1930	1930	1930	1930	1800	1800	1800
Diámetro del eje del rotor (mm) Diamètre de l'arbre rotor (mm) Lagerzapfendurchmesser (mm)	50	50	50	50	60	60	60	60	60	60	50	50	50
Diámetro del rotor desnudo (mm) Diamètre du rotor (mm) Rotor Durchmesser (mm)	220	220	220	220	275	300	300	220	275	325	220	220	220
Esesor del rotor (mm) Épaisseur du rotor (mm) Rotorstärke (mm)	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
Diámetro de corte (mm) Diamètre de coupe (mm) Schnittdurchmesser (mm)	660	660	660	660	715	740	740	660	715	765	660	660	660
Número de las correas Nombres des courroies Riemen	4	4	5	5	8	10	10	2x5	2x5	2x5	8	10	10
Número de las cuchillas Y Nombre de couteaux Y Y-Messer	48	52	56	60	72	96	96	120	144	192	104	120	120
Número de las paletas de ventilación Nombre de palettes de ventilation Belüftungsschaufeln	48	52	56	60	72	96	96	120	144	192	104	120	120
Número de las mazas Nombre de marteaux Hammerschlegel	24	26	28	30	36	48	48	60	72	96	52	60	60
Esesor de la carcasa (mm) Épaisseur de la caisse (mm) Rahmenstärke (mm)	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Esesor de los flancos (mm) Épaisseur des panneaux latéraux (mm) Wandstärke (mm)	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
Número de las ruedas Nombres des roues Hintere Räder	2	2	2	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4
Neumático Pneus Bereifung	225/15-R15							10.0/75-15.3			10.0/75-15.3		

	TM 225	TM 240	TM 260	TM 280	TM 320	TM 400	TM 450	TM 600	TM 640	TM 800	TM 480	TM 560	TM 600
Neumático tipo 10.0/75-15.3 Pneus type 10.0/75-15.3 Bereifung 10.0/75-15.3	○	○	○	○	●	●	●	○	○	○	○	○	○
Caja de engranajes 1000 vueltas/minutos Boîtier 1000 tours/min Getriebe 1000 UPM	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Patines Patins Gleitkufen	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Contracuchilla Contre couteau Gegenmesser	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Rodillo trasero, Ø 220 mm Rouleau arrière, Ø 220 mm Hintere Stützwalze, Ø 220 mm	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Apertura hidráulica del capot Vérins hydrauliques pour l'ouverture du coffre Hydraulikzylinder zum Öffnen des Gehäuses	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*	●*
Transporte longitudinal hidráulico Transport en long hydraulique Hydraulische Langfahrtvorrichtung					●	●	●	●	●	●			
Disco de corte central Disque hacheuse centrale Kreiselmesser am Übergang mitte								●	●	●	●	●	●

○ de serie / de série / Serienmäßig

● opcional / en option / auf Anfrage

* versión de fuera de la UE / version hors-UE / keine-EU Zulassung

■ VERSION PLEGABLE / VERSION REPLIABLE / AUFKLAPPBAR TYP

Caja de engranajes 540 vueltas/minutos
Boîtier 540 tours/min
Getriebe 540 UPM

Chapa de desgaste 4 mm
Tôle d'usure 4 mm
Doppel Gehäuse 4 mm

Cardan
Cardan
Gelenkwelle

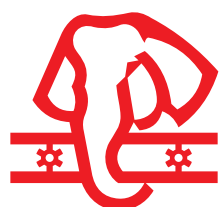
Capot practicable para mantenimiento
Capot qui peut être ouvert pour l'entretien
Aufklappbare Haube (um den Rotor zu überprüfen)

Ruedas
Roues
Räder

Transporte longitudinal mecánico
Transport en long mécanique
Mechanische Langfahrtvorrichtung

Enganche para trabajo arrastrado
Attaque pour travail traîné
Anbau fuer gezogener Version

RESERVAMOS-NOS EL DERECHO DE ALTERAR ESTOS PRODUCTOS SIN PRÉVIO AVISO. TODOS LOS DATOS SON INDICATIVOS Y NO OBLIGATORIOS. - NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE MODIFIER SANS PREAVIS NOUS MODELES, LEIRES EQUIPEMENTS ET LEURS ACCESSOIRES. TOUTES LES DONNEES SONT A TITRE INDICATIF ET NON CONTRACTUELLES. - WIR BEHALTENDAS RECHT VOR, UNSERE MODELLE SOWIE DAREN AUSTATTUNG UND ZUBEHÖR OHNE VORANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN. SÄMTLICHE DATEN SIND RICHTWERTE UND ALS UNVERBINDLICH ZU BETRACHTEN.



BERFRALK s.r.l.
COSTRUZIONI MACCHINE
PER L'AGRICOLTURA
 Via Saluzzo, 83 - 12038 SAVIGLIANO (CN) ITALY
 Tel. +39 0172 716648 - Fax +39 0172 713088
 www.becchio-mandrite.com • e-mail: info@becchio-mandrite.com

